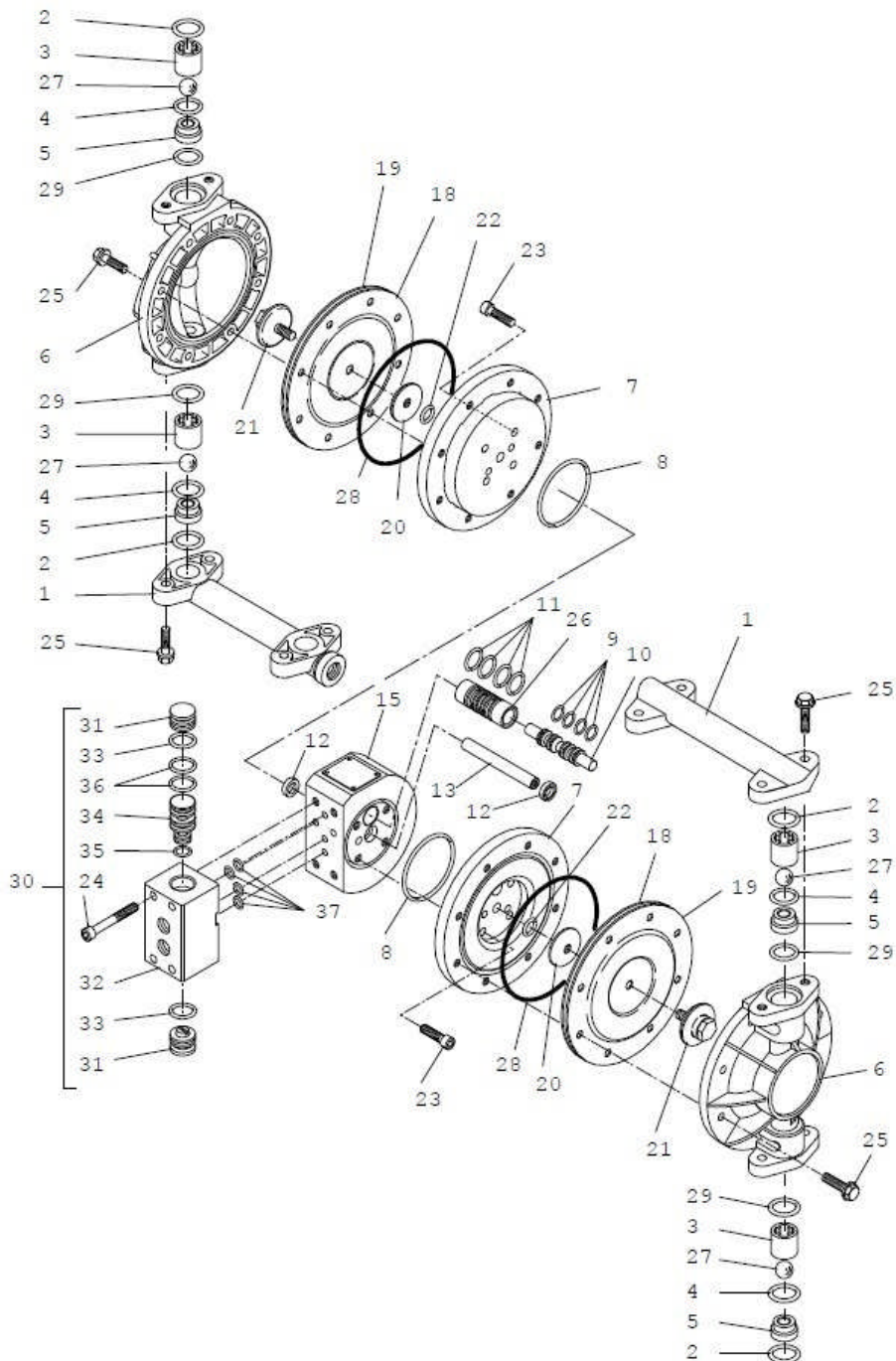


Doc. 573.249.050 Date/Datum/Fecha : 18/09/13 Annule/Cancela/ Ersetzt/Anula : 03/03/08	Modif. / Änderung : Mise à jour / Update / Aktualisierung / Actualización	Pièces de rechange Spare parts list Ersatzteilliste Piezas de repuesto
---	--	---

POMPE A MEMBRANES NUE, modèle PMP 150 STANDARD	BARE DIAPHRAGM PUMP, model PMP 150 STANDARD
MEMBRANPUMPE NACKT, Modell PMP 150 STANDARD	BOMBA DE MEMBRANAS SOLA, tipo PMP 150 STANDARD



POMPE A MEMBRANES NUE, modèle PMP 150 STANDARD	BARE DIAPHRAGM PUMP, model PMP 150 STANDARD	#
MEMBRANPUMPE NACKT, Modell PMP 150 STANDARD	BOMBA DE MEMBRANAS SOLA, tipo PMP 150 STANDARD	144.931.000

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	044 931 002	Collecteur	Collector	Verbindungsflansch	Colector	2
2	150 040 315	Joint (les 10)	Seal (pack of 10)	Dichtring (10 St.)	Junta (x 10)	4
*3	144 931 093	Cage de bille plastique (les 4)	Ball cage, plastic (pack of 4)	Kugelkäfig, Kunststoff (4 St.)	Jaula de bola de plástica (bolsa de 4)	4
4	150 040 316	Joint (les 10)	Seal (pack of 10)	Dichtring (10 St.)	Junta (bolsa de 10)	4
5	044 931 004	Siège inox	Seat, stainless steel	Sitz, Edelstahl	Asiento inox	4
6	044 931 005	Flasque produit	Flange, fluid	Materialflansch	Tapa producto	2
7	044 931 001	Flasque moteur	Flange, air motor	Luftmotorflansch	Tapa motor	2
8	109 420 282	Joint O Ring (les 10)	O Ring (pack of 10)	O-Ring (10 St.)	O Ring (bolsa de 10)	2
9	109 130 410	Bague R 8 (les 10)	Ring, R 8 (pack of 10)	Dichtring R 8 (10 St.)	Anillo R 8 (bolsa de 10)	4
10	044 930 003	Tiroir de pilotage	Pilot-spool	Steuerstange	Cajón de pilotaje	1
11	109 420 283	Joint O Ring (les 10)	O Ring (pack of 10)	O-Ring (10 St.)	Junta O Ring (bolsa de 10)	4
12	109 060 301	Joint (les 10)	Seal (pack of 10)	O-Ring (10 St.)	Junta (bolsa de 10)	2
13	044 930 004	Axe de liaison	Coupling axis	Verbindungsachse	Eje de unión	1
15	144 930 001	Corps moteur	Body, air motor	Motorkörper	Cuerpo del motor	1
*17	144 931 090	Kit membranes	Diaphragm kit	Membrankit	Kit membranas	1
18	NC / NS	▪ Membrane air	▪ Diaphragm (air)	▪ Luftmembran	▪ Membrana aire	2
19	NS / NS	▪ Membrane produit PTFE	▪ Diaphragm (fluid), PTFE	▪ Materialmembran PTFE	▪ Membrana producto, PTFE	2
28	109 420 272	▪ Joint (les 10)	▪ Seal (pack of 10)	▪ O-Ring (10 ST.)	▪ Junta (bolsa de 10)	2
20	044 930 007	Rondelle air	Washer, air	Scheibe	Arandela aire	2
21	044 931 008	Vis-rondelle produit	Screw-washer, fluid	Membranschraube Material	Tornillo-arandela producto	2
22	909 130 411	Bague R 9	Ring, R 9	O-Ring R 9	Anillo R 9	2
23	933 151 277	Vis CHc M 6 x 20	Screw, CHc M 6 x 20	Schraube CHc M 6 x 20	Tornillo CHc M 6 x 20	8
24	930 151 598	Vis CHc M 6 x 60	Screw, CHc M 6 x 60	Schraube CHc M 6 x 60	Tornillo CHc M 6 x 60	4
25	933 231 332	Vis M 6 x 25	Screw, M 6 x 25	Schraube M 6 x 25	Tornillo M 6 x 25	24
26	044 930 005	Chemise de pilotage	Sleeve, pilot-spool	Steuerstangenführung	Camisa de pilotaje	1
*27	144 849 901	Bille Ø 16 inox 440C (les 4)	Ball Ø 16, stainless steel 440C (pack of 4)	Kugel Ø 16 Edelstahl 440C (4 St.)	Bola Ø 16 inox 440C (bolsa de 4)	4
29	129 629 914	Joint (les 10)	Seal (pack of 10)	O-Ring (10 St.)	Junta (x 10)	4

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
*30	144 930 010	Distributeur d'air	Air distributor	Umsteuerblock	Distribuidor de aire	1
31	044 930 013	▪ Bouchon	▪ Plug	▪ Stopfen	▪ Tapón	2
32	044 930 011	▪ Corps de distributeur	▪ Body, distributor	▪ Umsteuerblock Körper	▪ Cuerpo del distribuidor	1
33	129 400 902	▪ Joint O Ring (les 10)	▪ O Ring (pack of 10)	▪ O-Ring (10 St.)	▪ Junta O Ring (bolsa de 10)	2
34	044 930 012	▪ Tiroir de puissance	▪ Air valve, spool	▪ Umsteuerventil	▪ Cajón de potencia	1
35	109 130 410	▪ Bague R 8 (les 10)	▪ Ring, R 8 (pack of 10)	▪ O-Ring R 8 (10 St.)	▪ Anillo R 8 (bolsa de 10)	1
36	144 519 915	▪ Bague R 12 (les 10)	▪ Ring, R 12 (pack of 10)	▪ O-Ring R 12 (10 St.)	▪ Anillo R 12 (bolsa de 10)	2
37	144 579 910	▪ Bague R 6a (les 10)	▪ Ring, R 6a (pack of 10)	▪ O-Ring R 6a (10 St.)	▪ Anillo R 6a (bolsa de 10)	4
-	901 180 024	Câble de mise à la terre (longueur : 5m) avec rondelle et vis	Ground with washer and screw (length : 5 m / 16.4 ft)	Erdungskabel (Länge : 5m) mit Scheibe und Schraube	Cable de toma a tierra (longitud : 5 m) con arandela y tornillo	1

POMPE PMP 150 E (pour produits à base d'email)	PUMP, MODEL PMP 150 E (for enamel based products)	# 144.932.000
PUMPE PMP 150 E (für Produkte auf Email-Basis)	BOMBA, tipo PMP 150 E (para productos a base de esmalte)	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
		Pièces spécifiques à la pompe PMP 150 E	Specific parts for pump, model PMP 150 E	Spezifische Teile der Pumpe PMP 150 E	Partes específicas para bomba tipo PMP 150 E	
5	044 932 004	Siège polyuréthane	Seat, polyurethane	Sitz aus Polyuräthan	Asiento poliuretano	4
*17	144 932 090	Kit membranes (2 membranes produit + ind. 19 en polyuréthane)	Diaphragm kit (2 fluid diaphragms + ind. 19 - polyurethane)	Membrankit (2 Materialmembrane + Pos. 19 aus Polyuräthan)	Kit membranas (2 membranas producto + ind. 19 de poliuretano)	1
27	144 849 910	Bille Ø 16 en polyuréthane (les 4)	Ball Ø 16 polyurethane (pack of 4)	Kugel Ø 16 aus Polyuräthan (4 St.)	Bola Ø 16 de poliuretano (bolsa de 4)	4

PMP 150 STANDARD - PMP 150 E

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
*	144 931 091	Pochette de joints moteur + joints distributeur d'air (ind. 8(x2), 9(x4), 11(x4), 12(x2), 22(x2), 28(x2), 33(x2), 35, 36(x2), 37(x4))	Package of seals of the air motor + seals of the air distributor (ind. 8(x2), 9(x4), 11(x4), 12(x2), 22(x2), 28(x2), 33(x2), 35, 36(x2), 37(x4))	Dichtungssatz Luftmotor + Umsteuerblock (Pos. 8(2x), 9(4x), 11(4x), 12(2x), 22(2x), 28(2x), 33(2x), 35, 36(2x), 37(4x))	Bolsa de juntas del motor + juntas del distribuidor de aire (ind. 8(x2), 9(x4), 11(x4), 12(x2), 22(x2), 28(x2), 33(x2), 35, 36(x2), 37(x4))	1
*	144 931 092	Pochette de joints produit en PTFE (ind. 2(x4), 4(x4), 29(x4))	Package of seals, fluid (PTFE seals) (ind. 2(x4), 4(x4), 29(x4))	Dichtungssatz Material aus PTFE (Pos. 2(4x), 4(4x), 29(4x))	Bolsa de juntas producto PTFE (ind. 2(x4), 4(x4), 29(x4))	1
*	144 931 094	Pochette de joints distributeur d'air (ind. 33(x2), 35, 36(x2), 37(x4))	Package of seals of the air distributor (ind. 33(x2), 35, 36(x2), 37(x4))	Dichtungssatz Umsteuerblock (Pos. 33(2x), 35, 36(2x), 37(4x))	Bolsa de juntas del distribuidor de aire (ind. 33(x2), 35, 36(x2), 37(x4))	1

* Pièces de maintenance préconisées.

* Preceding the index number denotes a suggested spare part.

* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.

* Piezas de mantenimiento preventivas.

N C : Non commercialisé.

N S : Denotes parts are not serviceable separately.

N S : bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur komplett .

N S : no suministrado.

EN OPTION - OPTIONAL - OPTIONAL - OPCIÓN

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
27	907 414 142	Bille Ø 16 (inox 316L)	Ball Ø 16 (stainless steel, 316L)	Kugel, Ø 16 (Edelstahl 316L)	Bola Ø 16, (inox 316L)	1
*	144 931 095	Pochette de joints produit en EPDM (ind. 2(x4), 4(x4), 29(x4))	Package of seals, fluid (EPDM seals) (ind. 2(x4), 4(x4), 29(x4))	Dichtungssatz Material aus EPDM (Pos. 2(4x), 4(4x), 29(4x))	Bolsa de juntas producto EPDM (ind. 2(x4), 4(x4), 29(x4))	1
*	144 931 096	Pochette de joints produit en VITON (ind. 2(x4), 4(x4), 29(x4))	Package of seals, fluid (VITON seals) (ind. 2(x4), 4(x4), 29(x4))	Dichtungssatz Material aus VITON (Pos. 2(4x), 4(4x), 29(4x))	Bolsa de juntas producto VITON (ind. 2(x4), 4(x4), 29(x4))	1

